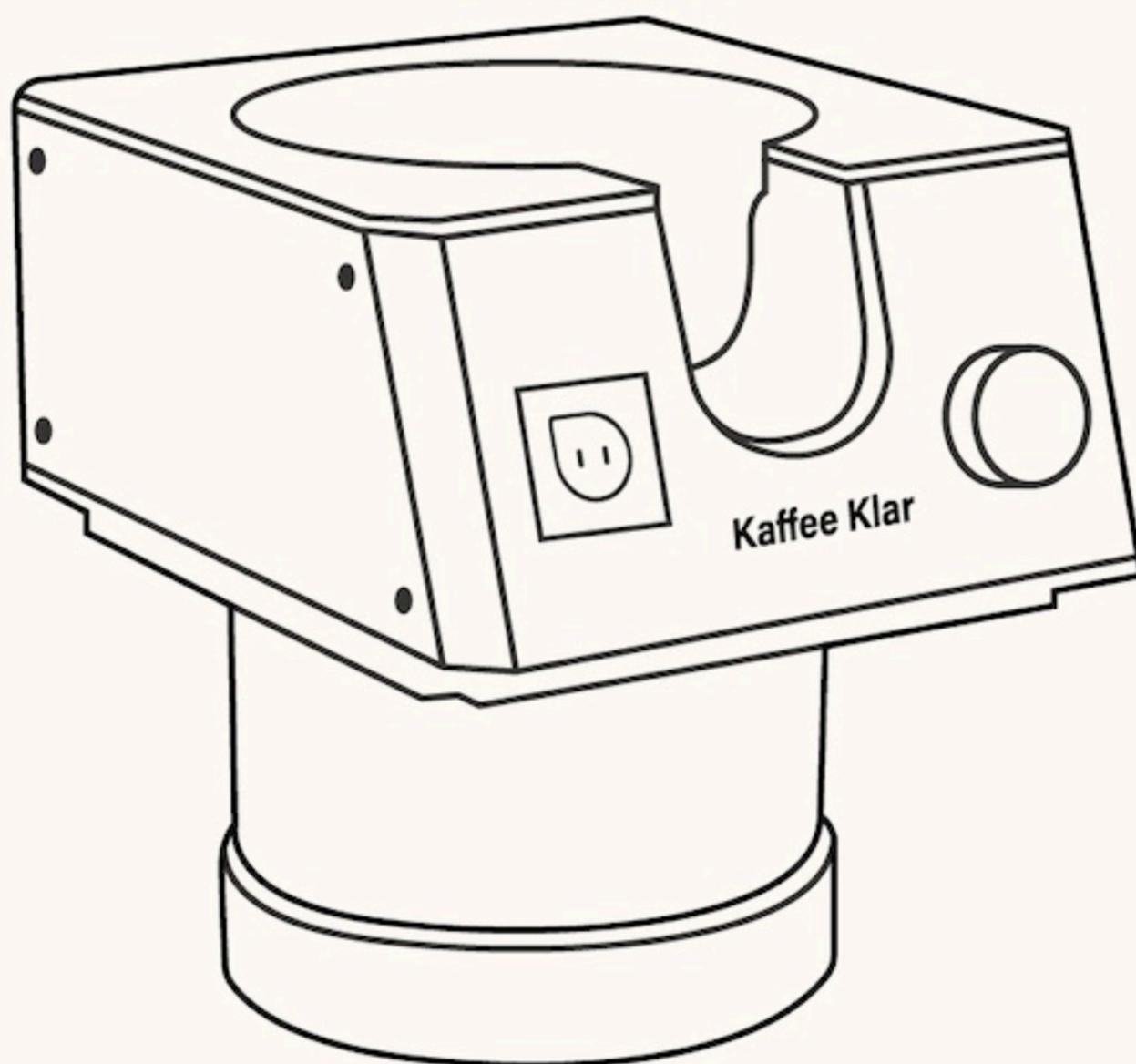


**Kaffee Klar**<sup>®</sup>  
THE AUSTRIAN BRAND



# INSTRUCTION MANUAL

T1 Automatic Portafilter Cleaner



Диаграма за помощ при отваряне на почистващия уред за портафилтри (вграден)

(154 мм) Страна на продукта



**Kaffee Klar**<sup>®</sup>

ВСТРИЙСКАТА МАРКА



[www.kaffee-klar.com](http://www.kaffee-klar.com)

Сервиз след продажба на продукта

(139 мм) Предна част на продукта

# СЪДЪРЖАНИЕ



1. Включени артикули .....	01
2. Представяне на компонентите на T1 .....	02
3. Описание на интерактивната операционна система NAGT .....	03
4. Обяснение на схемата за съвпадение на мек каучук и форма на филтър ---	04
5. Описание на интерактивната операционна система NAGT .....	05
6. Електрически параметри и инструкции за инсталиране .....	06

## T1 Сигурност и важна информация за T1

1. Безопасност на употребата .....	07
2. Сценарии на употреба .....	07
3. Лична безопасност .....	08
4. Инструкции за работа .....	08
5. Употреба и предпазни мерки .....	08

Стъпки за инструкции



# 01

## АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

### T1 АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

T1 е иновативно ново кафе устройство, предназначено да помага на баристите да почистват бързо портафилтрите. То значително подобрява ефективността на производство на кафе, защитава китките на баристите, оптимизира настройката на бара и намалява шума, причинен от традиционните методи за почистване чрез удари.

Вдъхновен от елегантната естетика на металните покрития, T1 разполага с корпус от неръждаема стомана, който съчетава функционалност с впечатляващ индустриален дизайн.

### Основни характеристики

Интегриран фотоелектрически сензор, съвместим с различни материали и форми на портафилтри, предотвратява случайно активиране. Интерактивна операционна система NAGT, вградена с чип Cortex-M4F, създаваща независима операционна среда. Чип Cortex-M4F с FFT (Fast Fourier Transform) алгоритъм, който е способен да анализира точно физическата близост, да открива и да управлява портафилтъра на кафе машината.

### Включени елементи

- Основно устройство T1 \* 1
- Адаптер за вертикален монтаж \* 1
- Захранващ адаптер \* 1
- Основна част на почистващата глава \* 2
- Ръководство за потребителя \* 1
- Диаграма за подпомагане на отварянето \* 1
- Почистваща мека гума (Модел 02) \* 1
- Почистваща мека гума (Модел 03) \* 1
- Винтове M2.54 \* 4
- Винтове M2.55 \* 4
- Отвертка M3 \* 1
- Торбичка за кафе отпадък \* 10
- Четка \* 1

# 02

## АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

BG

### Представяне на компонентите на T1

Забележка: Машината не включва портафилтър. Тази диаграма е само за обяснение на употребата.



Включете захранващия кабел  
в посоката на стрелката



Свързване на захранващия  
кабел завършено

# 03

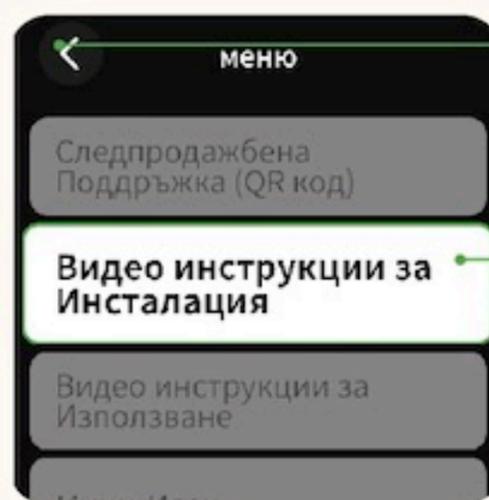
## АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

### Описание на интерактивната операционна система



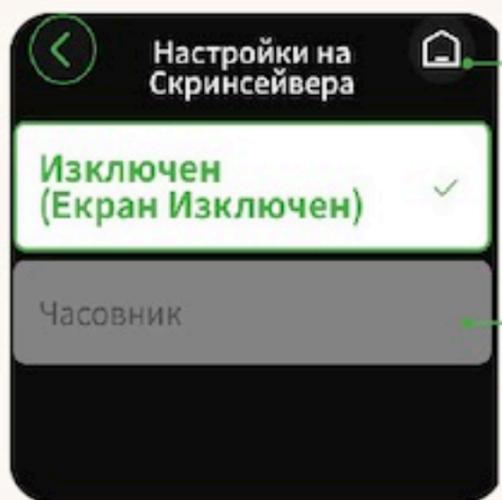
Меню

Настройки



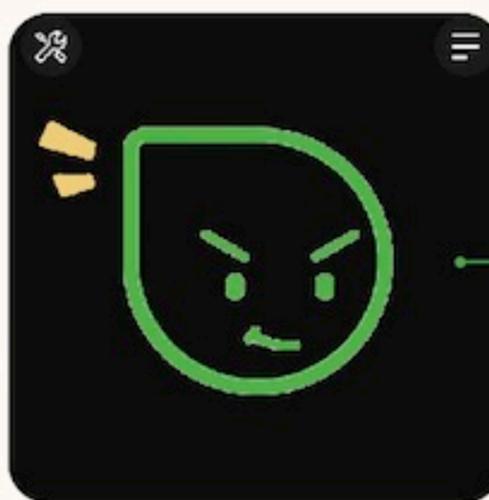
Бутон за връщане

Настройки за поддръжка

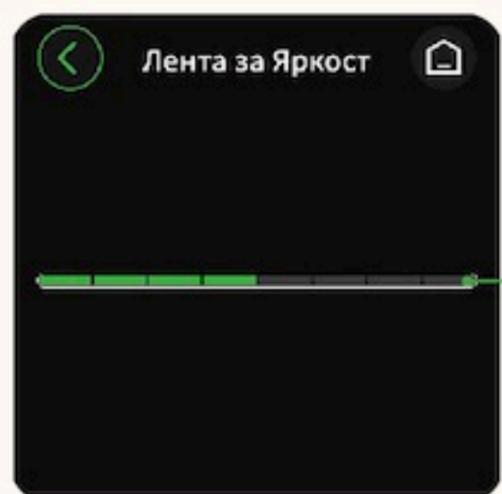


Връщане към началната страница

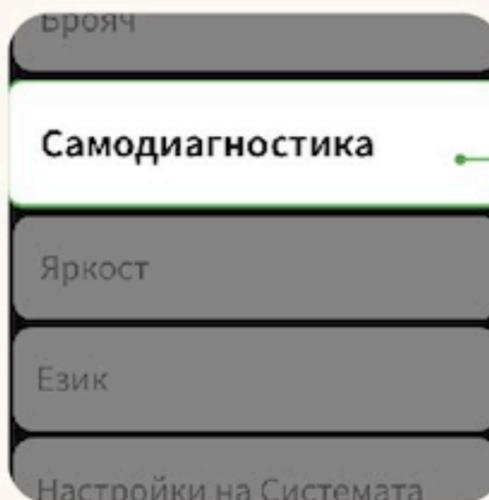
Настройки за изключване на екрана



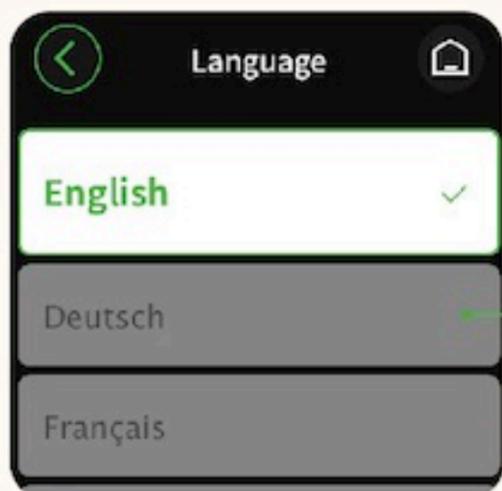
Анимация



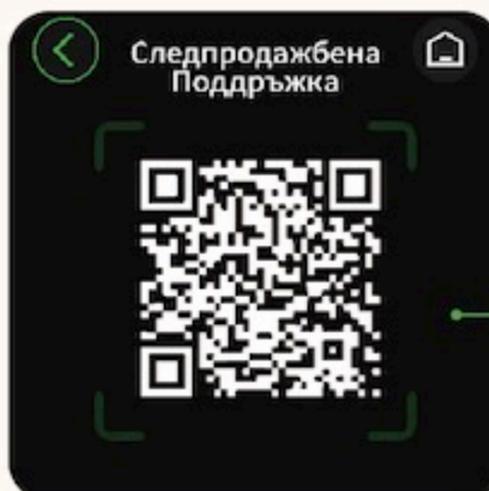
Настройки на яркостта



Брояч



Настройки на езика



Следпродажбено обслужване (QR код)

# 04

## АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

BG

Обяснение на схемата за съвпадение на мек каучук и форма на филтър ●



(Мек каучук с плоско дъно и наклонен ъгъл)

Модел: 01

« Глава за почистване с плоско дъно и наклонен ъгъл



(Мек каучук с арково дъно и прав ъгъл)

Модел: 02

« Глава за почистване с арково дъно и прав ъгъл



(Мек каучук с плоско дъно и прав ъгъл)

Модел: 03

« Глава за почистване с плоско дъно и прав ъгъл

Схема на метода на инсталация ●



● 1. Вгради основната единица в плота с отвор с размери 139 мм дължина и 154 мм ширина.



● 2. Поставете основната единица в стандартния контейнер



Не е включено – продава се отделно.

● 3. Съберете основната единица с вертикалния конвертор и я поставете в вертикалния контейнер.

# 05

## АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

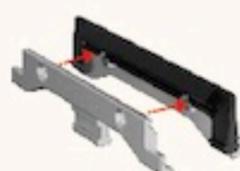
### Схема за инсталация на напречната греда на почистващата глава



1. Извадете зъбчатата напречна греда и мекото каучуково покритие за гредата.



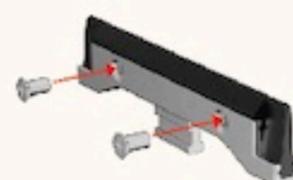
2. Поставете мекото каучуково покритие от едната страна на зъбчатата напречна греда.



3. Извадете напречната греда без зъби.



4. Поставете напречната греда без зъби от другата страна и ги обединете.

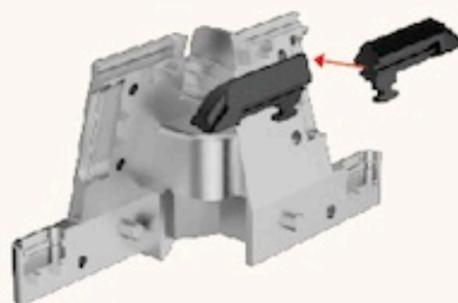


5. Извадете стандартните шруби M2.5x4



6. Завийте шрубите, за да завършите инсталацията на напречната греда.

### Схема на инсталация на основното тяло



1 Извадете половината тяло с магнити и две странични меки каучукови покрития.



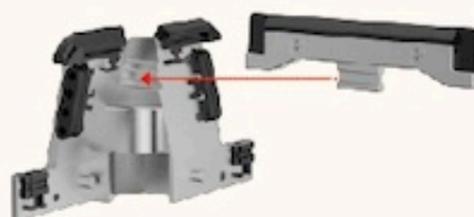
2 Поставете страничните меки каучукови покрития в съответните слотове.



3 Извадете четките с 4 отвора и 2 отвора.



4 Вмъкнете четките в слотовете на половината тяло.



5 Извадете вече инсталираната напречна греда и половината тяло.



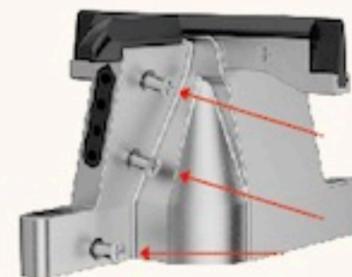
6 Поставете напречната греда в слота на половината тяло.



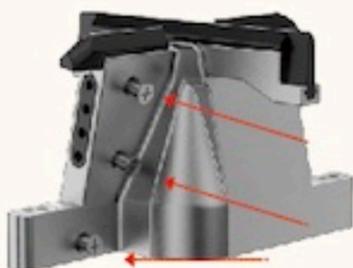
7 Извадете останалата част от тялото.



8 Подредете и обединете частите.



9 Завийте шрубите M2.5x5.



10 Завийте шрубите от противоположната страна.



11 Монтаж на почистващата глава завършен.



# 06

## АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

BG

### Електрически параметри

- Работна напрежение — 24V
- Статичен ток — 107mA
- Работен ток — (мотор без натоварване) 238mA
- Екран — TFT-1.54
- Честота на CPU — 200MHz
- Честота на обновяване на LCD — 33Hz
- Процесорен ядро Cortex-M4F — Cortex-M4F
- Ток в режим на готовност — 13mA
- Обхват на входно напрежение - 9V-40V
- Изход на LED порт — 24V@50mA  
(8 в серия, 3 в паралел)
- Изход на моторния порт — 24V@3A
- Скорост — 400 RPM

### Метод на инсталация



« Вертикален контейнер

Не е включен - продава се отделно.

« Контейнер за плот

« Интегриран в плота.

# 07

## АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

### Електрически параметри и важна информация за безопасност

Преди да използвате T1, уверете се, че сте потвърдили и следвате следните указания за безопасна експлоатация.

- 159 Прочетете и разберете всички указания за безопасност.
- T160 трябва да използвате стандартния адаптер за захранване.
- 161 Моля, изключете и изключете устройството от контакта, когато не се използва за дълго време, за да удължите живота на дънната платка.
- 162 Не излагайте продукта на влага или дъжд.
- 163 Дръжте продукта далеч от източници на топлина. Не го излагайте на високи температури, не го печете и не го сушете със сешоар.
- 164 Не позволявайте на продукта да падне или да бъде подложен на силни удари или да се прилага голямо налягане върху него.

### Безопасност при употреба

1. Поддържайте работната зона чиста и добре осветена, тъй като бъркотията и тъмните места могат лесно да доведат до инциденти.
2. Не използвайте T1 в експлозивни среди, като запалими течности, газове или прах. Искрите, които се генерират, могат да запалят праха или газа.
3. При използване на T1, моля, спазвайте безопасно разстояние от хората около вас.

### 2.Сценарии на употреба

1. Щепселът на устройството трябва да съвпада с контакта и не трябва да се модифицира по никакъв начин. Устройства, които изискват заземяване, не трябва да използват адаптерни щепсели. Оригиналният щепсел и съвпадащият контакт ще намалят риска от електрически шок.
2. Избягвайте контакт с повърхности, които са заземени, като трюбопроводи, радиатори и хладилници. Ако тялото е заземено, това ще увеличи риска от електрически шок.
3. Не излагайте T1 на дъжд.
4. Не използвайте кабела неправилно. Никога не използвайте кабела, за да пренасяте, дърпате или изключвате устройството. Повредени или заплетени кабели увеличават риска от електрически шок.
5. При използване на T1 на открито, моля, използвайте външно удължителен кабел, подходящ за употреба на открито, който ще намали риска от електрически шок.

# 08 АВТОМАТИЧЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД ЗА ПОРТАФИЛТРИ

## Лична безопасност 176

1. Останете alert, обърнете внимание на това, което правите и бъдете будни, когато използвате T1. Никога не използвайте T1, когато сте уморени, под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.
2. Избягвайте случайното включване. Уверете се, че ключът е на OFF преди да включите устройството. Не натискайте главата на четката с ръка, когато устройството е включено, за да избегнете наранявания. Задръжте ключа за дълго време, докато той стане червен, което означава, че устройството е изключено, преди да разглобите главата на четката.
2. Не поставяйте ръцете си, ножове или други предмети, които могат да нарушат работата на машината, вътре в устройството, докато то работи. Ключове или инструменти, оставени на въртящите се части на главата на четката, могат да причинят наранявания.

## 4.Инструкции за работа

1. Когато замените или разглобявате главата на четката, първо изключете захранващия кабел от контакта.
2. Не позволявайте химикали като ацетон, бензин, разреждатели, кетони, трихлоретилен и други да влизат в контакт с корпуса на T1, за да избегнете повреда.

## 5.Употреба и предпазни мерки

1. Не използвайте T1 неправилно. Използвайте го според предназначението му.
2. Основната единица не трябва да се мие или потапя във вода. При почистване, отстранете вътрешния контейнер и главата на четката и ги изплакнете с вода.
3. Ако ключът не може да включи или изключи устройството, не използвайте T1.
4. Преди да направите каквито и да било настройки, разглобяване, почистване, подмяна на аксесоари или съхранение на T1, изключете захранващия кабел или отсъединете адаптера. Тази защитна мярка ще намали риска от неочаквано включване на T1.
5. Дръжте T1 извън обсега на деца, когато не е в употреба, и не позволявайте на непознати потребители да го използват.
6. Проверявайте дали има отклонения в инсталацията на движещите се части, дали има блокажи, повредени части или други условия, които могат да повлияят на работата на T1.
7. Използвайте T1, аксесоарите и четките съгласно изискванията на ръководството за употреба, като вземете предвид работните условия и задачите, които се изпълняват.



Warning:  
CHOKING HAZARD

# INSTRUCTION MANUAL

## Contact Us

-  Website: [www.kaffee-klar.com](http://www.kaffee-klar.com)
-  EU | REP: WANFU Trading GmbH
-  Address: Guido Rütgers Str. 50/E2, 2201 Gerasdorf, Austria
-  Email: [Office@kaffee-klar.com](mailto:Office@kaffee-klar.com)
-  Manufacturer: Chaozhou Yonghe Technoloy Co., Ltd
-  Address: Caitang Town, Chaoan District, Chaozhou, Guangdong, China



[www.kaffee-klar.com](http://www.kaffee-klar.com)  
Product after-sales service

   
MADE IN CHINA